

**CONTRACT / CONTRATO**

---

**1) Payment:** If you have not prepaid your tourism services, the payment in cash or credit card must be processed on arrival before the keys are given to you.

**2) Check in is after 3PM and Check Out must be before 12 noon.** The late check-out is based on availability. Additional fees will be charged if you exceed the check-out time.

**3) We require a reservation deposit of \$300.000 COP for reservations longer than 29 days.** Loma Verde will keep a copy of your credit card on file allowing us to discount up to \$300.000 COP if there were damages or missing inventory at check-out. If there is an apartment inventory attached to the welcome letter you should review it immediately and notify us of any discrepancies. We understand that accidents happen and ask you to notify us if you happen to break or damage something in the apartment. You can choose to replace it yourself or us to make a charge on your damage deposit. Please notify us in any event, thank you.

**4) Casacol is not responsible for the loss of valuable objects that have not been left in the custody of our administration or reported to reception at the time of entry. Nor, for the loss of valuable objects left outside the security box or for the loss of personal objects when the guest receives visitors in their apartment. Any object found after the guest's departure will be kept for a period of 30 days. After the period, if the object is not claimed, it will be immediately donated to a non-profit foundation.**

**5) Please respect the quiet hours in the building. Parties, loud music and noises that disturb the tranquility of other guests after 10PM on weekdays and 11PM on weekends is prohibited. If these rules are not abided, you may be fined up to \$500.000 COP for each instance of disorderly conduct as per building regulations,** this can also cause the presence of the police, energy cuts and if the conduct is repeated you can be expelled by the administration.

**6) The building's common areas must remain free of cigarette smoke.**

**7) Parking in the building is free of charge, the hotel is not responsible for losses or damage to the vehicles.**

**8) Sex and drugs trafficking is illegal in Colombia and any evidence of drug abuse, prostitution, child abuse or any other behavior not related to tourism/business travel purposes will be reported by building security or other guest to authorities. Loma Verde establishment does not allow the use of the facilities for the purposes of sexual or commercial**

**1) Pago:** Si no has realizado el pago de los servicios turísticos de forma anticipada, es necesario que lo hagas en efectivo o con tarjeta de crédito al momento de tu llegada antes de que hagamos entrega de las llaves.

**2) El registro de Ingreso es a partir de las 3PM y el registro de salida es hasta las 12pm.** Las salidas luego de la hora establecida están sujetas a disponibilidad y se cobrarán cargos adicionales.

**3) Requerimos un depósito en caso de daños de \$300.000 COP para reservaciones mayores a 29 días .** Loma Verde mantendrá copia de su tarjeta de crédito con la autorización de descontar \$300.000 COP si se encontraron daños o inventario perdido al momento del check-out. Si hay alguna hoja de inventario adjunta, por favor revísala inmediatamente y notifícanos si hay alguna inconsistencia. Nosotros entendemos que los accidentes pueden suceder, por eso te solicitamos que nos notifiques en caso de que ocurra algún daño en el apartamento. Si esto sucede, puedes escoger entre reemplazarlo tú mismo o podemos hacer un cargo sobre tu depósito. En cualquier caso, por favor notifícanos.

**4) Casacol no responde por la pérdida de objetos de valor que no hayan sido dejados en custodia de nuestra administración o reportados en recepción al momento del ingreso. Tampoco, por la pérdida de objetos de valor dejados por fuera de la cajilla de seguridad o por la pérdida de objetos personales cuando el huésped reciba visitantes en su apartamento. Todo objeto encontrado luego de la salida del huésped será guardado por un periodo de 30 días, pasado el periodo si el objeto no es reclamado , se donara de manera inmedata a la una fundación sin fines de lucro.**

**5) Por favor, te solicitamos respeto a las horas de silencio en el edificio. Están prohibidas las fiestas, la música y el ruido que perturbe la tranquilidad de la copropiedad en días de semana después de las 10PM y 11PM en fines de semana. En caso de no respetar esta regla podrías ser multado por hasta \$500.000 COP por cada conducta de indisciplina de acuerdo a las regulaciones del edificio,** también podrá causar la presencia de la policía, el corte de la luz e incluso si la conducta es repetitiva puedes ser expulsado por la administración.

**6) Las zonas comunes del Edificio deben permanecer libres de humo de tabaco.**

**7) El servicio del parqueadero es gratis, el hotel no se hace responsable de pérdidas o daños en los vehiculos.**

**8) El establecimiento Loma Verde no permite el uso de las instalaciones con fines de explotación sexual, comercial de niños, niñas y adolescentes. Enmarcado en la ley 1336, 1236 y 1329. Por lo tanto, el huésped se acoge a las normas legales antes descritas durante su estadía en las instalaciones del Aparta hotel. El tráfico sexual y de drogas es ilegal en Colombia y cualquier evidencia de abuso de drogas, prostitución, abuso de menores o cualquier otro**

exploitation of children and adolescents. Framed in law 1336, 1236 and 1329. Therefore, the guest adheres to the legal regulations described above during their stay in the Aparta Hotel facilities.

**9) Guests must register all their visitors at the front desk with their Cedula de Ciudadania, Passport, for Venezuelan citizens, they must show their ID and PPT. Minors must be accompanied by their legal guardian or present a signed and notarized permit with a copy of the legal document and civil registration of the minor. Any attempt to enter a minor without their legal guardian or present a false document WILL BE IMMEDIATELY REPORTED TO THE AUTHORITIES.** By authorizing the entrance of visitors, the guest is responsible for their behavior, which will be subject to these terms and conditions, Coexistence Manual and The Regulation of Horizontal Property.

**10)** Guests must register every person at the front desk with their Cedula de Ciudadania, Passport or a written permission from their parents before entering the building. By authorizing the entrance of people, the guest is responsible for their behavior, which will be subject to these terms and conditions, Coexistence Manual and The Regulation of Horizontal Property.

**11)** There have been considerable problems with guests throwing garbage, cigarette butts, etc., out of the windows. You may be fined up to \$300.000 COP as per building regulations in case of these kinds of events reported to building security/administration.

**12)** Parking service is subject to availability.

**13)** Cleaning service is not included in your tourism package. If you require a cleaning before the check-out please keep in mind that you must request it and prepay \$101.150 COP in advance for each one and we will include it in the services of your tourism package.

**14)** If you choose to extend your stay, please notify us within 48 hours in advance of your departure date so that we can guarantee your booking. This prevents us from having to move you to another apartment.

**15)** In case you lose your apartment keys, the cost of any additional key is 23.800 COP each.

**16)** At Loma Verde we care about your safety. That is the reason why we offer you free insurance coverage during your stay. Our policy covers you in case of theft inside or outside of the hotel, medical expenses caused by accidents or emergencies, and death. Check out our terms and conditions on our website or ask at reception.

**17)** Casacol Loma Verde SAS provides a welcome kit and guest insurance included in your tourism package. Loma Verde offers additional services such as airport transfers, tours, and additional cleanings by charging an additional fee.

comportamiento no relacionado con el turismo/viajes de negocios sera reportado por la seguridad del edificio u otro huésped a las autoridades.

**9) El huésped deberá registrar a todos los invitados en la recepción con Cédula de Ciudadanía, Pasaporte, para huéspedes que sean ciudadanos Venezolanos, deberán presentar su ID junto al PPT. Los menores de edad deben estar acompañados por su tutor legal o presentar un permiso firmado y autenticado ante notaria con copia del documento legal y registro civil del menor. Cualquier intento de ingresar un menor de edad sin su tutor legal o presentar un documento falso SERÁ INMEDIATAMENTE REPORTADO A LAS AUTORIDADES.** Al autorizar la entrada de invitados, el huésped se hace responsable del comportamiento de ellos, el cual se debe someter a estos términos y condiciones, manual de convivencia y reglamento de Propiedad Horizontal.

**10) Todas las personas deberán ser registradas en la recepción con Cédula de Ciudadanía, Pasaporte o Permiso escrito de sus padres antes de ingresar al edificio.** Al autorizar la entrada de visitas, el huésped se hace responsable del comportamiento de ellos, el cual se debe someter a estos términos y condiciones, así como también al manual de convivencia y reglamento de Propiedad Horizontal.

**11)** Han ocurrido inconvenientes con algunos huéspedes que han arrojado basuras, colillas de cigarro, etc. por los balcones o ventanas. Te pedimos que por favor evites estas conductas ya que puedes ser multado hasta con \$300.000 COP por regulaciones del edificio en caso de que seas denunciado por alguno de los residentes o la administración del edificio.

**12)** El servicio de parqueadero está sujeto a disponibilidad del mismo.

**13)** El servicio de limpieza durante su estancia no está incluido en el paquete turístico. Si requieres una limpieza antes de tu salida, por favor ten en cuenta que debes prepagar \$101.150 COP por cada una, y la incluiremos en tu paquete turístico.

**14)** Si decides extender tu estadía por favor notifícanos con un mínimo de 48h antes de tu partida para que podamos garantizar tu reserva para las fechas siguientes. Con esto evitamos tener que mudarte a otro apartamento.

**15)** En caso de que pierdas las llaves del apartamento, el costo de una adicional será de \$23.800 COP.

**16)** En Loma Verde le ofrecemos cobertura de seguro gratis durante tu estadía, la cual cubre en caso de robo dentro del hotel, gastos médicos ocasionados por accidentes o emergencias y muerte. Consulta nuestros términos y condiciones en nuestra web o pregunta en recepción.

**17)** Casacol Loma Verde SAS brinda un equipo de bienvenida y seguro hotelero incluido en su paquete turístico. Loma Verde ofrece servicios adicionales como traslados al aeropuerto, tours y limpiezas adicionales mediante el cobro de una tarifa adicional.

**18)** The guest may not concede his rights to the apartment to another person without the authorization of Casacol

**19)** Our accommodation services are exclusively offered for tourism purposes. Casacol Sas LOMA VERDE is NOT a clinical center. Therefore we DO NOT count with special cleaning and disinfection processes or special handling of biological waste. Casacol Sas WILL NOT assume responsibility in case a guest has any health complications after a medical procedure that has to be treated in a health center. We strongly recommend verifying the credentials of your health supplier.

\_\_\_\_\_ **1)** Loma Verde is a prostitution free building and I will not participate in such activities.

\_\_\_\_\_ **2)** Loma Verde is a drug free building and I will not participate in such activities.

\_\_\_\_\_ **3)** Loma Verde is a smoke free building and I will not participate in such activities.

\_\_\_\_\_ **4)** The 1 bedroom apartment has a maximum of 2 registered occupants, Any +1 guest NOT registered at the check-in will incur a \$100,000 + IVA (\$19,000) cop charge to a maximum occupancy of 2 people per stay. No additional guest beyond max room occupancy can be added.

The 2 bedroom apartment has a maximum of 4 registered occupants, Any +1 guest NOT registered at the check-in will incur a \$100,000 + IVA (\$19,000) cop charge to a maximum occupancy of 4 people per stay. No additional guest beyond max room occupancy can be added.

\_\_\_\_\_ **5)** For monthly rentals (guests staying for more than 30 days) the guest can have 5 free of charge visitors during their stay. After 5 registered extra guests, any additional guest will incur a fee of \$100.000 COP + IVA..

**Guests list:**

**Companion 1:** \_\_\_\_\_

**\*\*Valid only for 2 bedroom apartments\*\***

**Companion 2:** \_\_\_\_\_

**Companion 3:** \_\_\_\_\_

**\*Max occupancy per APT must be respected at any time and under any circumstances. If you feel like your stay is being disturbed by a neighbor, please report it to us.**

\_\_\_\_\_ **5)** I understand that registered guests will be the only people admitted into the APT.

\_\_\_\_\_ **6)** I agree to respect pool hours (9AM – 9PM).

\_\_\_\_\_ **7)** I agree to respect the privacy of the building's neighbors and maintain curtains and balconies closed at the

**18)** El huésped no puede ceder el apartamento a otra persona sin la previa autorización de Casacol.

**19)** Nuestro servicio de acomodación está destinado para uso exclusivo de ALOJAMIENTO TURÍSTICO. Casacol Sas LOMA VERDE NO es un centro clínico, por lo tanto, el establecimiento NO cuenta con condiciones especiales de limpieza y desinfección, ni manejo especial de desechos biológicos, por lo tanto no nos hacemos responsable de complicaciones de salud postoperatorias que se deben tratar en centros médicos. Recomendamos verificar siempre las credenciales de sus proveedores de salud.

\_\_\_\_\_ **1)** Loma Verde es un edificio libre de prostitución y no participaré en tales actividades.

\_\_\_\_\_ **2)** Loma Verde es un edificio libre de drogas y no voy a participar en tales actividades.

\_\_\_\_\_ **3)** Loma Verde es un edificio libre de humo de tabaco y no participaré en tales actividades.

\_\_\_\_\_ **4)** El apartamento de 1 dormitorio tiene un máximo de 2 ocupantes registrados. Cualquier huésped +1 NO registrado en el check-in incurrirá en un cargo de \$ 100,000 + IVA (\$19,000) cop para una ocupación máxima de 2 personas por estadía. No se pueden agregar huéspedes adicionales más allá de la ocupación máxima de la habitación.

El apartamento de 2 dormitorios tiene un máximo de 4 ocupantes registrados. Cualquier huésped +1 NO registrado en el check-in incurrirá en un cargo de \$ 100,000 + IVA (\$19,000) cop para una ocupación máxima de 4 personas por estadía. No se pueden agregar huéspedes adicionales más allá de la ocupación máxima de la habitación.

\_\_\_\_\_ **5)** Rentas mensuales (huéspedes que se hospedan por más de 30 días) el huésped puede registrar 5 visitantes sin cargo durante su estadía. Después de 5 huéspedes adicionales registrados, cualquier huésped adicional incurrirá en un cargo de \$100.000 COP + IVA.

**Lista de ingresos:**

**Compañero 1:** \_\_\_\_\_

**\*\*Solo válidos para apartamentos de 2 habitaciones\*\***

**Compañero 2:** \_\_\_\_\_

**Compañero 3:** \_\_\_\_\_

**\*La ocupación máxima por apartamento debe ser respetada en cualquier momento y bajo cualquier circunstancia. Si notas que tu estancia está siendo perturbada por alguno de tus vecinos, por favor repórtelo de inmediato.**

\_\_\_\_\_ **5)** Entiendo que solo las personas registradas entrarán al apartamento.

\_\_\_\_\_ **6)** Estoy de acuerdo en respetar las horas de la piscina y el gimnasio (9AM - 9PM).

\_\_\_\_\_ **7)** Estoy de acuerdo en respetar la privacidad de los vecinos del edificio y mantener las cortinas y balcones cerrados en los momentos

appropriate times when the comfort of neighbors may be affected.

\_\_\_\_8) Everyone must have a physical ID, in order to be able to access the building, and must always be registered at reception for the security of everyone.

\_\_\_\_9) Absolutely no minors unaccompanied by their parents/guardians are allowed in the building.

\_\_\_\_10) I agree to respect quiet hours in the building as 10PM.

\_\_\_\_11) It's NOT allowed any type of photo shoots and/or videos in the apartment and/or common areas.

\_\_\_\_12) Cats are not allowed under any circumstances in the building.

\_\_\_\_13) I agree to respect all the rules explained in the following contract and each of it's clauses and if disobeyed may result in a \$500.000 COP fine/infracton. I accept the non-compliance of them, may result in immediate expulsion from the building facilities,without any right to refund.

apropiados cuando la comodidad de los vecinos pueda verse afectada.

\_\_\_\_ 8) Todas las personas deben tener una identificación física para poder acceder las instalaciones del edificio y siempre deben ser registradas en la recepción por la seguridad de todos.

\_\_\_\_ 9) Por ningún motivo se permite el ingreso de menores que no se encuentren acompañados de sus padres o tutores legales.

\_\_\_\_ 10) Estoy de acuerdo en respetar las horas tranquilas del edificio a partir de las 10PM.

\_\_\_\_11) No está permitido cualquier tipo de sesion fotográficas y/o videos en el apartamento y/o zonas comunes.

\_\_\_\_12) No está permitido bajo ninguna circunstancia el ingreso de gatos a las instalaciones del edificio.

\_\_\_\_ 13) Estoy de acuerdo en respetar todas las politicas explicadas en el siguiente contrato y cada una de sus clausulas y entiendo que si se desobedecen puede resultar en una multa/infracción de \$500,000 COP. Acepto que el incumplimiento de cualquiera de las mismas puede resultar en la expulsion inmediata de las instalaciones del edificio, sin derecho a devolucion alguna.